

# NEW ORLEANS

Sự Trợ  
giúp có  
Tại đây

HƯỚNG DẪN DÀNH CHO NẠN  
NHÂN CỦA TẤN CÔNG TÌNH DỤC



## Thông tin Liên lạc

Số Mục (Nếu báo cáo cho cơ quan hành pháp): \_\_\_\_\_

Tên Thám tử: \_\_\_\_\_

Số Điện thoại Thám tử: \_\_\_\_\_

Tên và Số điện thoại của Nhân viên Xã hội NOPD: \_\_\_\_\_

Tên Y tá Pháp y: \_\_\_\_\_

Số Chương trình Pháp Y: \_\_\_\_\_

Tên Người Bảo vệ Quyền lợi: \_\_\_\_\_

Số Điện thoại Cơ quan Bảo vệ Quyền lợi: \_\_\_\_\_

Các Ghi chú Khác: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Quý vị có quyền có một người bảo vệ quyền lợi để hỗ trợ quý vị vào bất cứ thời điểm nào trong quá trình này.** Nếu quý vị muốn một ai đó đi cùng đến buổi khám tại bệnh viện, và/hoặc làm một bản báo cáo cho cảnh sát, hoặc giúp xem xét lại các tùy chọn của quý vị, hãy gọi:

**Bộ phận Nhận thức và Ứng phó với Sang chấn Tình dục theo số 1 (855) 435-7827**

hoặc

**Trung tâm Tư pháp Gia đình New Orleans theo số (504) 592-4005 hoặc (504) 866-9554**



## Giới thiệu về Hướng dẫn này

Tấn công tình dục là một tội phạm cá nhân khủng khiếp gây ảnh hưởng đến các nạn nhân và các hệ thống hỗ trợ của họ. Hướng dẫn này là nhằm mục đích hỗ trợ các nạn nhân trưởng thành bị tấn công tình dục tại Khu vực New Orleans bằng việc hiểu rõ nhiều hệ thống quý vị có thể gặp phải trong quá trình hồi phục của quý vị, cũng như là cung cấp cho quý vị thông tin về những điều sẽ xảy ra trong khi khám nghiệm pháp y và trong khi thực hiện các quy trình báo cáo, điều tra và khởi tố.

Hướng dẫn này được tạo ra như một dự án hợp tác của Sở Y tế New Orleans, Trung tâm Tư pháp Gia đình New Orleans và Bộ phận Nhận thức và Ứng phó với Sang chấn Tình dục. Cơ quan của chúng tôi cung cấp nhiều dịch vụ cho những người đã bị tấn công tình dục, bao gồm dịch vụ tư vấn, y tế và bảo vệ quyền lợi tư pháp hình sự, hỗ trợ pháp lý, hỗ trợ pháp lý cũng như là thông tin và giới thiệu. **Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào hoặc cần sự trợ giúp, vui lòng liên hệ với chúng tôi vào bất cứ lúc nào. Quý vị KHÔNG cần phải báo cáo với cảnh sát để nhận các dịch vụ—các nạn nhân có thể nhận dịch vụ vào bất cứ thời điểm nào trong quá trình làm việc của họ!**

### Nhận thức và Ứng phó Với Sang chấn Tình dục (STAR)

Số điện thoại: (504) 407-0711 | Đường dây Ứng phó với Khủng hoảng: 1-855-435-STAR  
| [www.star.ngo](http://www.star.ngo)

### Trung Tâm Tư pháp Gia đình New Orleans

Số điện thoại: (504) 592-4005 | Đường dây ứng phó với Khủng hoảng: (504) 866-9554 |  
[www.nofjc.org](http://www.nofjc.org)

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về Sở Y tế New Orleans và tiếp cận thêm các nguồn hỗ trợ bằng cách truy cập: [nola.gov/health/dvsaprogram](http://nola.gov/health/dvsaprogram)

Nếu quý vị nhỏ hơn 17 tuổi, vui lòng liên hệ với Trung tâm Bảo vệ Quyền lợi của Trẻ em New Orleans để được hỗ trợ theo số (504) 896-9237.



## Mục lục [Phân Ghi chú ở Trang 24]

Ngay sau khi xảy ra Tấn công Tình dục.....	3
Quý vị Đã Vượt qua Sang chấn .....	4
Tự Chăm sóc .....	5
Điều hướng Qua Các Hệ thống: Tôi Sẽ Làm việc Với Ai? .....	6
Nhân viên Y tế hoặc Nhân viên Giám định Pháp y .....	6
Người Bảo vệ quyền lợi .....	6
Cơ quan Hành pháp .....	7
Công tố viên/ Văn phòng Chương lý .....	7
Các nhà tư vấn/ Chuyên gia trị liệu .....	7
Chăm sóc Y tế và các Mối lo ngại .....	8
Quyền của Nạn nhân xuyên suốt Quy trình Y tế .....	8
Giám định Pháp y .....	8
Chăm sóc Y tế Theo dõi .....	9
Chi trả Dịch vụ Chăm sóc Y tế .....	9
Điều gì Xảy ra với Bằng chứng của Tôi? .....	9
Báo cáo cho Cơ quan Hành pháp .....	10
Tôi Có nên Báo Cảnh sát không? .....	10
Các Mối lo ngại Phổ biến .....	11
Những Điều sẽ Xảy ra Khi Báo cáo .....	13
Quyền của Quý Vị Với Tư cách là Nạn nhân .....	14
Nếu các Hệ thống Thất bại .....	14
Tóm tắt về Quy trình Tư pháp Hình sự .....	15
Quyền của Quý vị trong một Buổi Truy tố Hình sự .....	16
Làm việc với Tòa án và Văn phòng Chương lý .....	16
Nếu Quý vị Vẫn có Thắc mắc .....	17
Các nguồn trợ giúp .....	18
Giám định Pháp y .....	18
Những Nơi nên Đến .....	19
Bảo vệ Quyền lợi, Tư vấn và Dịch vụ Pháp lý .....	20
Đường dây nóng và Hỗ trợ Bổ sung .....	21
Phòng khám Chăm sóc Sức khỏe/Chăm sóc Theo dõi .....	22
Cơ quan Hành pháp .....	23
Nguồn trợ giúp của Bệnh nhân Tội phạm .....	23

## Ngay sau khi xảy ra Tấn công Tình dục

Rất khó để biết việc cần làm, cảm giác hoặc những lựa chọn của quý vị sau khi bị tấn công tình dục. Hãy biết rằng quý vị không đơn độc. Nếu quý vị đang gặp nguy hiểm ngay trước mắt, hoặc bị thương nặng, hãy gọi 911.

**Quý vị có quyền có một người bảo vệ quyền lợi để hỗ trợ quý vị vào bất cứ thời điểm nào trong quá trình này.** Nếu quý vị muốn một ai đó đi cùng đến buổi khám tại bệnh viện, và/hoặc làm một bản báo cáo cho cảnh sát, hoặc giúp xem xét lại các lựa chọn của quý vị, hãy gọi **(504) 866-9554 (NOFJC)** or **1 (855) 435-7827 (STAR)**

Những điều quý vị cần biết trước tiên:

1. **Sự an toàn của quý vị là rất quan trọng.** Quý vị có ở nơi an toàn không? Nếu quý vị đang cảm thấy không an toàn, hãy cân nhắc liên hệ với một ai đó quý vị tin tưởng để được hỗ trợ. Quý vị không cần phải vượt qua điều này một mình.
2. **Điều đã xảy ra không phải là lỗi của quý vị.** Một số điều xảy đến với quý vị mà quý vị không muốn nó diễn ra—và điều đó là KHÔNG ỒN.
3. **Quý vị có các lựa chọn.** Ngay cả khi quý vị không muốn báo cảnh sát, quý vị có quyền nhận một buổi giám định pháp y tại University Medical Center hoặc Trung tâm Tư pháp Gia đình. Tại cả hai địa điểm, một y tá thân thiện được đào tạo đặc biệt về tấn công tình dục có thể cung cấp hỗ trợ y tế cho quý vị. Sự hỗ trợ này bao gồm STI, HIV và tránh thai, cũng như là thu thập bằng chứng và các nguồn hỗ trợ. Quý vị có thể từ chối bất kỳ phần nào của buổi giám định. Tìm thêm thông tin tại trang 9 và 18.
4. **Sự trợ giúp đã có mặt ở đây.** Một người bảo vệ quyền lợi hoặc nhà tư vấn được đào tạo về bạo lực tình dục có thể hỗ trợ quý vị trong khi giám định và trong quá trình hồi phục của quý vị. Chúng tôi cũng sẵn lòng điều hướng quý vị tới các nguồn hỗ trợ và giải đáp các thắc mắc về chăm sóc y tế, báo cáo cho cơ quan hành pháp, các lựa chọn pháp lý, tư vấn hoặc bất kỳ mối lo ngại nào khác mà quý vị có thể có. Chúng tôi biết điều này có thể khó hiểu và choáng ngợp—chúng tôi sẵn lòng hỗ trợ!

## Quý vị Đã Vượt qua Sang chấn

Hiếp dâm và bạo lực tình dục là những trải nghiệm đau thương mà có thể làm gián đoạn cuộc sống tại nhà, tại nơi làm việc và tại trường học, ảnh hưởng đến các mối quan hệ của quý vị với bạn bè, gia đình và đồng nghiệp.

Khi một người gặp phải trải nghiệm đau thương, nhiều thay đổi diễn ra ngay tức khắc trong cơ thể của họ. **Những người này không kiểm soát những phản ứng tự nhiên này với những dấu hiệu của sự nguy hiểm. Thay vào đó, đây là một phần trong cách cơ thể của chúng ta được lập trình để phản ứng với sự nguy hiểm và giữ cho chúng ta an toàn.** Những thay đổi này có thể bao gồm các phản ứng “ngừng lại, chiến đấu, bỏ chạy hoặc bỏ đờ”.

- **Ngừng lại:** Phản ứng này rất phổ biến và liên quan đến việc ngắt các phản ứng thể chất với sự bạo lực đang diễn ra (như hươu bị chiếu đèn)
- **Chiến đấu:** Chống lại một ai đó đang cố làm tổn thương quý vị. Nó có thể dưới dạng kháng cự vật lý hoặc lời nói—sử dụng cơ thể để kháng cự hoặc đánh, ném một vật gì đó hoặc la hét.
- **Chạy trốn:** Đôi khi phản ứng của một người là chạy trốn tình huống—cơ thể cử động để rời khỏi trải nghiệm đau thương và thoát khỏi mối đe dọa.
- **Bỏ đờ:** Cố gắng/thử giải quyết trạng thái nguy hiểm bằng cách làm hài lòng, yêu chiều hoặc đáp ứng kẻ tấn công (cư xử tốt khi quý vị bị sợ)

**Quý vị có thể có một trong các phản ứng này hoặc nhiều hơn.**

**Bất kể điều gì quý vị đã làm để sống sót thì đó cũng là điều đúng đắn.**

<https://jimhopper.com/topics/sexual-assault-and-the-brain/>

## Sang chấn và Trí nhớ

Cách chúng tôi lưu trữ ký ức trong một sự kiện đau thương rất khác biệt với cách chúng ta ghi nhớ những sự vật trong đời sống hàng ngày. Việc nạn nhân bị thiếu trí nhớ hoặc gặp khó khăn nhớ lại thứ tự của sự kiện là cực kỳ bình thường.

Điều quan trọng cần nhớ là **quý vị đã sống sót và giờ quý vị có thể bắt đầu hồi phục.** Mặc dù quá trình này thường chậm và khó hiểu, việc hồi phục có xảy ra. Quý vị có quyền kiểm soát cách quý vị hồi phục.

Trải nghiệm nhiều cảm xúc khác nhau là một phần của việc giải quyết những điều đã xảy ra đến với quý vị. Ngay lúc này, quý vị có thể băn khoăn về thời điểm quý vị sẽ lấy lại được cuộc sống của mình. Hoặc có thể quý vị không cảm thấy điều gì mấy.

**Không có một cuốn lịch hồi phục đồng nhất.  
Mọi người hồi phục theo cách và thời gian của**

Nhiều nạn nhân đã nhận thấy rằng sự bình tĩnh, thời gian và sự hỗ trợ từ những người khác đã giúp họ phục hồi. **Thông tin về các ảnh hưởng của sang chấn, hồi phục, hỗ trợ người thân và nhiều thông tin khác có thể được tìm thấy tại: [rainn.org](http://rainn.org)**

## Tự Chăm sóc

Đây là một số cách để chăm sóc bản thân trong quá trình hồi phục của quý vị:

**Gặp một Nhà tư vấn:** Một nhà tư vấn tốt có thể là sự hỗ trợ tuyệt vời để giúp hướng dẫn quý vị xuyên suốt quá trình hồi phục. Để xem dịch vụ tư vấn miễn phí và các lựa chọn tư vấn khác, hãy xem trang 21.

**Hoạt động Thể chất:** Đi dạo. Làm vườn. Chạy bộ. Hút bụi. Nhảy múa. Thực hiện một video thể dục. Đạp xe. Gập bụng hoặc ngồi xổm. Tham gia vào một đội thể thao.

**Hoạt động Thư giãn:** Nghe nhạc. Đi tắm. Chợp mắt. Đọc sách hoặc tạp chí. Đu đưa quý vị một cách nhẹ nhàng. Xem phim. Cười với một người bạn. Nựng một con vật. Dành thời gian ở bên ngoài.



**Hoạt động Sáng tạo:** Vẽ tranh. Sơn tranh. Viết một bài hát hoặc một bài thơ. Làm bánh. Viết nhật ký. Giải đố. Làm vườn. Chơi đóng vai với trẻ em. Làm tình nguyện.

**Duy trì kết nối với Cơ thể Quý vị:** Hít thở sâu. Đứng dậy và đi lại xung quanh. Cười. Bật đèn lên. Thắt và thả lỏng các cơ khác nhau. Nhờ người khác nói chuyện với quý vị. Ăn các món ăn quý vị yêu thích. Ngửi một mùi hương dễ chịu.

## Điều hướng Qua Các Hệ thống: Tôi sẽ làm việc với ai?

Sau đây là một vài cá nhân quý vị có thể gặp hoặc chọn làm việc cùng sau sự cố tấn công tình dục của quý vị:

### Nhân viên Y tế hoặc Y tá Giám định Pháp y

Bước đầu tiên trong việc báo cáo thường là làm một buổi giám định pháp y tấn công tình dục để lưu giữ bằng chứng (thường được gọi là bộ dụng cụ thu thập bằng chứng hiệp dân) từ một Y tá Giám định Pháp y. Một Y tá Giám định Pháp y được đào tạo đặc biệt về điều trị nạn nhân bị tấn công tình dục. Y tá sẽ thực hiện một buổi khám chi tiết mà có thể bao gồm một tuyên bố về hành vi tấn công, thu thập bằng chứng, phòng tránh STI/HIV và tránh thai không bắt buộc cũng như là giải quyết các mối lo ngại khác về y tế. Tìm thêm thông tin về chương trình pháp y tại trang 8 và 18.

Giám định pháp y có hiệu quả nhất trong tối đa 5 ngày sau khi xảy ra một vụ tấn công tình dục nhưng có thể được thực hiện vào bất cứ lúc nào. Nếu sự cố tấn công tình dục của quý vị đã xảy ra từ hơn 5 ngày trước, vẫn cứ liên hệ với University Medical Center, Trung tâm Tư pháp Gia đình New Orleans, bác sĩ của quý vị hoặc một phòng khám tại địa phương để xét nghiệm STI. Để biết các nguồn trợ giúp y tế, hãy xem trang 18 của hướng dẫn này.

### Người Bảo vệ quyền lợi

Vai trò của người bảo vệ quyền lợi là cung cấp cho các nạn nhân và người thân của họ các dịch vụ can thiệp khủng hoảng không có định kiến, hỗ trợ, thông tin và giấy giới thiệu để giải quyết nhiều nhu cầu trong khi tạo ra một không gian an toàn cho các nạn nhân.

Người bảo vệ quyền lợi cũng cung cấp tính bảo mật: không có điều gì sẽ được chia sẻ mà không có sự cho phép của quý vị, ngoại trừ trong các trường hợp hiếm gặp.

Nếu quý vị thực hiện giám định pháp y, một người bảo vệ quyền lợi có thể có mặt để cung cấp hỗ trợ và/hoặc thảo luận các lựa chọn của quý vị và thông tin cho quý vị về những điều sẽ xảy ra xuyên suốt quá trình tư pháp hình sự. Người bảo vệ quyền lợi cũng có thể có mặt trong các buổi phỏng vấn với cảnh sát và công tố viên theo yêu cầu của quý vị.

Nếu hoạt động bắt giữ được thực hiện, quý vị sẽ được chỉ định thêm một người bảo vệ quyền lợi từ Văn phòng Chương lý, người sẽ giúp quý vị xuyên suốt quá trình xét xử.

### **Cơ quan Hành pháp**

Vai trò của cơ quan hành pháp là bảo vệ và phục vụ công chúng. Trong trường hợp xảy ra tấn công tình dục, vai trò này chuyển thành đảm bảo sự an toàn của nạn nhân và cộng đồng bằng cách điều tra các báo cáo tội phạm.

Nếu quý vị chọn báo cảnh sát, một thám tử từ đơn vị Tội phạm Tình dục của NOPD (hoặc Giáo xứ nơi tội phạm đã diễn ra) sẽ điều tra vụ việc của quý vị. Thám tử sẽ phỏng vấn quý vị để thu thập thông tin về sự việc tấn công. Công việc của thám tử là xác định xem báo cáo tấn công tình dục có đáp ứng các yếu tố của một tội phạm theo định nghĩa của luật pháp Louisiana; điều này bao gồm việc tạo ra thông tin chi tiết về vụ tấn công bằng cách thu thập các nhận định từ nạn nhân, các nhân chứng và (các) nghi phạm cũng như là bằng chứng vật lý và bằng chứng củng cố. Để biết thêm thông tin về việc báo cảnh sát, hãy xem trang 10 của hướng dẫn này.

### **Công tố viên/ Văn phòng Chương lý**

Vai trò của văn phòng Chương lý (DA) là buộc kẻ phạm tội chịu trách nhiệm xuyên suốt quá trình truy tố các vụ việc hình sự. Công tố viên chịu trách nhiệm đánh giá các báo cáo về tấn công tình dục để xác định liệu có đủ bằng chứng hay không, hoặc có thể có được đủ bằng chứng không để nộp các cáo buộc hình sự.

Công tố viên của DA sẽ xử lý vụ việc của quý vị xuyên suốt quá trình xét xử. Quý vị có thể được yêu cầu gặp mặt với họ để nói về vụ việc của quý vị. Quá trình xét xử thường kéo dài một vài năm. Tìm thêm thông tin về làm việc với công tố viên ở trang 15 của hướng dẫn này.

### **Các nhà tư vấn/ Chuyên gia trị liệu**

Có sẵn các nhà tư vấn sang chấn được cấp phép cho các nạn nhân vào bất cứ lúc nào trong quá trình hồi phục của họ. Một vài nạn nhân có thể quyết định làm tư vấn ngay lập tức sau khi xảy ra vụ tấn công, trong khi những người khác có thể đợi một vài tuần, tháng hoặc năm để tìm kiếm hỗ trợ trị liệu. Trung tâm Tư pháp Gia đình New Orleans (NOFJC) và Bộ phận Nhận thức và Ứng phó với Sang chấn tình dục (STAR) cung cấp tư vấn cá nhân và theo nhóm miễn phí cho các nạn nhân. Quý vị không phải báo cáo cho con quan hành pháp để nhận các dịch vụ. Tìm thông tin về các nguồn trợ giúp tư vấn ở trang 19 của hướng dẫn này.

## Chăm sóc Y tế và các Mối lo ngại

### Quyền của Nạn nhân xuyên suốt Quy trình Y tế

Tất cả nạn nhân bị tấn công tình dục đều có các quyền sau đây xuyên suốt quy trình y tế:

- Nhận giám định pháp y/ bộ dụng cụ thu thập bằng chứng hiệp dân miễn phí.
- Chấp nhận toàn bộ, một phần hoặc không chấp nhận giám định pháp y/bộ dụng cụ thu thập bằng chứng hiệp dân.
- Làm giám định pháp y ngay cả khi quý vị chưa quyết định xem quý vị có muốn báo cáo vụ tấn công hay không.
- Đề yêu cầu một người bảo vệ quyền lợi y tế từ một trong các cơ quan về tấn công tình dục tại địa phương có mặt tại bệnh viện cùng với quý vị.

### Giám định Pháp y

Một buổi giám định pháp y nên được thực hiện sớm nhất có thể sau khi xảy ra vụ tấn công, tốt nhất là trong vòng 5 ngày. Buổi giám định thường mất 2-5 giờ. Mặc dù điều này trong có vẻ lâu, buổi giám định pháp y cung cấp cho các nạn nhân sự chú ý đặc biệt họ cần và đáng được hưởng để đảm bảo nạn nhân an toàn về mặt y tế và bất kỳ bằng chứng nào cũng được thu thập chính xác.

#### *Giám định pháp y tấn công tình dục có thể bao gồm:*

- Cho y tá biết mô tả chi tiết về những gì đã xảy ra
- Giám định từ đầu đến chân và đánh giá toàn bộ cơ thể (bao gồm giám định bên trong nếu được cho biết)
- Lấy bông quẹt mà có thể có DNA của kẻ phạm tội
- Chụp lại bất kỳ vết thương nào làm tài liệu
- Điều trị bệnh lây truyền qua đường tình dục (STI)
- Biện pháp phòng tránh HIV và biện pháp tránh thai (phải bắt đầu trong 3 ngày kể từ khi xảy ra vụ tấn công)

**Đây là một thủ thuật khám hoàn toàn tự nguyện. Quý vị có quyền chấp nhận hoặc từ chối bất kỳ phần nào của thủ thuật hoặc toàn bộ thủ thuật.**

**Chăm sóc Y tế Theo dõi** Xem trang 20 để biết thông tin phòng khám cộng đồng

- Sau một buổi khám, quý vị nên làm xét nghiệm STI theo dõi từ bác sĩ của quý vị hoặc tại một phòng khám tại địa phương.
- Nếu quý vị chọn dùng thuốc điều trị dự phòng (phòng tránh) HIV tại buổi giám định của quý vị, quý vị sẽ được cung cấp chỉ dẫn miễn phí về cách mua phần còn lại của toa thuốc.
- Nhân viên giám định pháp y hoặc một bác sĩ sẽ gọi cho quý vị nếu có kết quả xét nghiệm dương tính. Đối với các dịch vụ tại UMC, có thể lấy kết quả xét nghiệm trực tuyến tại cổng thông tin bệnh nhân UMC của quý vị (hướng dẫn được cung cấp tại buổi giám định).

### **Chi trả Dịch vụ Chăm sóc Y tế**

Quý vị không bao giờ được nhận hóa đơn cho một buổi giám định pháp y; tuy nhiên, quý vị có thể bị tính phí cho các dịch vụ bổ sung như điều trị thêm các vết thương hoặc chăm sóc y tế theo dõi.

Người bảo vệ quyền lợi tại NOFJC có thể trợ giúp nếu quý vị nhận được hóa đơn y tế hoặc điều hướng quý vị đến các nguồn hỗ trợ khác như Bồi thường Nạn nhân của Tội phạm (CVR) để trang trải một số chi phí của quý vị.

### **Điều gì xảy ra với bằng chứng của tôi?**

Nếu quý vị báo cảnh sát, bằng chứng thu thập được sẽ được cất trong một Bộ dụng cụ Bằng chứng Giám định và được chuyển tới một phòng thí nghiệm tội phạm để xét nghiệm. Nếu quý vị quyết định không báo cảnh sát, bộ dụng cụ của quý vị sẽ không được xét nghiệm để lấy bằng chứng, nhưng nó sẽ được NOPD lưu trữ bằng một mã số. NOPD sẽ lưu trữ bằng chứng của quý vị trong một năm hoặc nhiều hơn nếu quý vị chọn báo cáo sau.

Quá trình xét nghiệm bộ dụng cụ có thể khác nhau, nhưng chúng thường mất vài tuần cho đến vài tháng. Thám tử NOPD của quý vị hoặc một nhân viên xã hội về tội phạm tình dục sẽ có thể giải đáp các thắc mắc về tình trạng bộ dụng cụ của quý vị.

## Báo cáo cho Cơ quan Hành pháp

### Tôi Có nên Báo Cảnh sát không?

Công lý có thể có nghĩa khác nhau với những người khác nhau và việc báo cáo tội phạm cho cơ quan hành pháp là quyết định cá nhân. Nhiều người đã quyết định báo cáo cho cơ quan hành pháp đã mô tả nó là bước đầu tiên trong việc tìm kiếm công lý đối với tội phạm bằng cách bắt kẻ phạm tội chịu trách nhiệm cho hành động của họ. Đối với những người khác, việc báo cáo có thể là một quá trình rất tốn năng lượng và dài dòng mà không đảm bảo sự giải quyết hoặc kết thúc. Cuối cùng thì báo cáo hay không là lựa chọn của quý vị (với ngoại lệ là báo cáo bắt buộc áp dụng cho trẻ vị thành niên hoặc người trưởng thành dễ bị tổn thương mà đã bị tấn công).

Nếu quý vị đang quyết định xem có báo cáo hay không, một người bảo vệ quyền lợi từ NOFJC có thể giúp nói cho quý vị về các lựa chọn của mình.

*Nếu quý vị quyết định báo cáo vụ tấn công cho cảnh sát, hãy liên hệ Sở Cảnh sát New Orleans bằng cách quay số 911 hoặc đến Trung tâm Tư pháp Gia đình New Orleans (701 Loyola Avenue, Suite 201, NOLA 70113), hoặc gọi NOFJC theo số 504-592-4005 để được hỗ trợ. Quý vị có quyền có một người bảo vệ quyền lợi đi cùng với quý vị khi quý vị làm bản báo cáo cảnh sát.*

**Công lý có thể có nghĩa khác nhau với những người khác nhau và việc báo cáo tội phạm cho cơ quan hành pháp là quyết định cá nhân.**



## Các Mối lo ngại Phổ biến

Có nhiều lý do nạn nhân quyết định giữ im lặng về vụ tấn công của họ. Chúng tôi biết rằng việc báo cáo có thể là một quyết định khó khăn. Bên dưới là các mối lo ngại phổ biến về việc báo cáo cho cơ quan hành pháp.

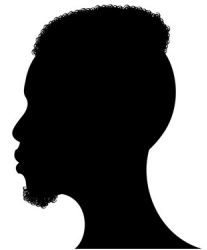


Kẻ phạm tội bị dọa sợ hoặc dừng lại trước khi hoàn thành vụ tấn công.

*Cố ý hiếp dâm là một tội phạm nghiêm trọng và có thể bị báo cáo. Báo cáo về cố ý hiếp dâm và hành vi tấn công khác được xử lý một cách nghiêm trọng.*

*Khoảng 2/3 số nạn nhân biết người đã tấn công họ. Việc bị một ai đó quý vị biết làm tổn thương có thể khó hiểu. Bất kể kẻ phạm tội là ai, tấn công tình dục là vi phạm pháp luật và không ổn.*

Tôi biết người đã làm hại tôi.



Tôi đã gần gũi với kẻ phạm tội trong quá khứ, hoặc đang trong một mối quan hệ với kẻ phạm tội.


*Tấn công tình dục có thể xảy ra trong một mối quan hệ. Việc cho phép trong quá khứ không cho phép kẻ phạm tội thực hiện bất kỳ hành động nào trong tương lai. Nếu quý vị không cho phép thì họ đã vi phạm pháp luật—và quý vị có thể báo cáo hành vi phạm tội.*

*Đa phần các vụ tấn công tình dục không dẫn đến chấn thương thể chất bên ngoài. Điều quan trọng là được chăm sóc y tế để kiểm tra chấn thương bên trong. Quý vị cũng có thể chọn làm giám định pháp y để kiểm tra bằng chứng DNA mà có thể không nhìn thấy được trên bề mặt.*

Tôi không bị chấn thương thể chất, và tôi lo không có đủ bằng chứng.



Chỉ vì quý vị không kháng cự về mặt thể chất, không có nghĩa là đó không phải là hiếp dâm — Mọi người phản ứng với một vụ tấn công theo những cách khác nhau—Cứng đờ là một phản ứng phổ biến khi bị tấn công. **Bất kể điều gì quý vị đã làm để vượt qua thì đó cũng là điều đúng đắn.**



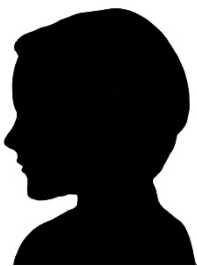
Tôi không kháng cự lại về mặt thể chất nên tôi không chắc liệu tôi đã bị hiếp dâm hay không.



Tôi đã nghĩ “không”, nhưng không nói ra... liệu điều đó có nghĩa là hành vi đó không phải hiếp dâm không?

Điều đó phụ thuộc vào tình huống. Nếu quý vị đã không nói “không” vì quý vị bị sợ mất mạng hoặc sợ vì sự an toàn một cách chính đáng thì đó vẫn là hiếp dâm. **Cứng đờ là một phản ứng thông thường khi cơ thể bị choáng ngợp bởi một tình huống nguy hiểm, và đôi khi việc kháng cự là không an toàn, về cả mặt vật lý lẫn lời nói.**

Điều này dựa trên luật pháp tại tiểu bang nơi vụ tấn công xảy ra và các thông tin cụ thể về vụ tấn công. Thông thường, quý vị có **ít nhất một năm để báo cáo (và thường lâu hơn nhiều)**. Nếu quý vị không chắc chắn, quý vị vẫn có thể làm giám định pháp y miễn phí để bằng chứng được lưu lại nếu sau này quý vị chọn báo cáo. Trung tâm Tư pháp Gia đình có thể trả lời các câu hỏi của quý vị về khung thời gian cho việc báo cáo.



Tôi cần phải làm báo cáo cảnh sát trong bao lâu?



I'm worried people will think it's my fault because I was drinking.

Như một phần trong kế hoạch của chúng, kẻ phạm tội có thể khuyến khích nạn nhân sử dụng chất gây nghiện/ma túy hoặc có thể xác định những người đã bị say xỉn. **Rượu bia không phải là nguyên nhân gây ra hiếp dâm nhưng là một trong số nhiều công cụ mà những kẻ phạm tội sử dụng.**

## Những Điều sẽ Xảy ra Khi Báo cáo

Nếu quý vị chọn báo cảnh sát, một thám tử từ đơn vị Tội phạm Tình dục của NOPD sẽ điều tra vụ việc của quý vị. Một người bảo vệ quyền lợi của NOFJC cũng sẽ có mặt cùng với quý vị trong bất kỳ hoạt động tương tác nào với cơ quan hành pháp. Thám tử sẽ phỏng vấn quý vị để thu thập thông tin về sự việc tấn công. Họ có thể hỏi một vài câu hỏi gây không thoải mái để có được thông tin họ cần cho việc điều tra. Công việc của một thám tử là xác định xem báo cáo tấn công tình dục có đáp ứng các yếu tố của tội phạm theo định nghĩa của luật pháp Louisiana hay không. Điều này bao gồm việc tạo ra thông tin chi tiết và đúng sự thật - của vụ tấn công bằng cách thu thập nhận định từ nạn nhân, nhân chứng và (các) nghi phạm cũng như là bằng chứng vật lý và bằng chứng củng cố.

**Các nạn nhân thường không sẵn sàng báo cáo ngay lập tức, và điều đó cũng không sao.** Khi quý vị sẵn sàng, một thám tử có thể nhận báo cáo ở bất cứ đâu mà thoải mái cho quý vị. Các nạn nhân có quyền có một người bảo vệ quyền lợi hoặc một người hỗ trợ có mặt trong khi phỏng vấn. Thám tử có thể liên hệ với quý vị xuyên suốt việc điều tra để lấy thêm thông tin, xác định kẻ phạm tội trong một hàng ngang, v.v.

**Thám tử của quý vị nên cung cấp cho quý vị số mục, tên và thông tin liên lạc của họ sau báo cáo ban đầu của quý vị.** Nếu quý vị nhớ được nhiều thông tin hơn sau buổi phỏng vấn ban đầu hoặc có thắc mắc, hãy cho thám tử của quý vị biết.

**Quá trình điều tra hình sự có thể rất nhanh hoặc rất dài.** Tùy thuộc vào tiến độ của vụ việc, cơ quan hành pháp có thể đưa ra lệnh bắt giữ nhanh chóng, hoặc nó có thể mất lâu hơn. Thường thì việc bắt giữ không bao giờ được thực hiện. *Nếu một thám tử không thể thực hiện việc bắt giữ, điều đó không có nghĩa là họ không tin quý vị hoặc tội phạm đã không xảy ra, mà là không có đủ bằng chứng để tìm ra “nguyên nhân khả dĩ” để thực hiện việc bắt giữ.* Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn được cập nhật về vụ việc của quý vị, quý vị có thể liên hệ trực tiếp với thám tử của quý vị hoặc nhân viên xã hội Đơn vị Tội phạm Tình dục NOPD của quý vị (xem trang 21 của hướng dẫn này).

*Nạn nhân được khuyến khích kết nối với một người bảo vệ quyền lợi hoặc nhà tư vấn để nhận thêm hỗ trợ xuyên suốt quá trình khó khăn này.*

## Quyền của Quý Vị Với Tư cách là Nạn nhân

### Vào Mọi Thời điểm

1. Quý vị có quyền được đối xử công bằng, phẩm giá và tôn trọng.
2. Quý vị có quyền riêng tư.
3. Quý vị có quyền làm giám định pháp y miễn phí bất kể quyết định báo cáo cho cơ quan hành pháp của quý vị.
4. Quý vị quyền nhận các dịch vụ khẩn cấp, xã hội và y tế nhanh nhất có thể khi quý vị báo cáo tội phạm.
5. Quý vị có quyền có một người bảo vệ quyền lợi cho nạn nhân có mặt khi được cơ quan hành pháp và/hoặc công tố viên phỏng vấn và được phỏng vấn tại môi trường riêng tư.
6. Quý vị có quyền không bị yêu cầu hoặc bảo rằng quý vị phải làm một bài xét nghiệm nói dối như một điều kiện để điều tra hoặc truy tố.
7. Quý vị có quyền được trả lại tài sản cá nhân khi chúng không còn cần thiết làm bằng chứng.

## Nếu các Hệ thống Thất bại

Có một tiền sử thất bại không may mắn do hệ thống tư pháp không thể điều tra đầy đủ và theo đuổi các vụ việc tấn công tình dục. Nếu bất kỳ phần nào của hệ thống thất bại, sẽ có các tổ chức cung cấp sự bảo vệ quyền lợi và hỗ trợ. Văn phòng Giám sát Cảnh sát Độc lập (IPM) nhận các khiếu nại nếu quý vị có vấn đề với một sĩ quan cảnh sát hoặc cách thức xử lý vụ việc của quý vị. Cũng có thể nộp đơn khiếu nại cho Phòng Tuân thủ Công cộng (PIB) của NOPD và Sở Tư pháp (DOJ).

### **Văn phòng Giám sát Cảnh sát Độc lập**

Số điện thoại: (504) 309-9799 | Email: [policemonitor@nolaipm.gov](mailto:policemonitor@nolaipm.gov)

Địa chỉ: 2714 Canal St. Suite 201 | Trang web: [nolaipm.gov](http://nolaipm.gov)

### **Phòng Tuân thủ Công cộng NOPD**

Số điện thoại: (504) 821-2222 | Email: [nopdpib@nola.gov](mailto:nopdpib@nola.gov) | Địa chỉ: 715 South Broad St | Trang web: [nola.gov/nopd/about-us/bureaus/public-integrity](http://nola.gov/nopd/about-us/bureaus/public-integrity)

## Tóm tắt về Quy trình Tư pháp Hình sự (Các vụ tấn công đã được Báo cáo)

### Điều tra của Cảnh sát

Một thám tử từ đơn vị Tội phạm Tình dục sẽ điều tra vụ tấn công tình dục qua nhiều phương pháp bao gồm phỏng vấn nạn nhân và bất kỳ nhân chứng và/hoặc kẻ phạm tội và thu thập bất kỳ bằng chứng vật lý và/hoặc bằng chứng cùng cố nào.

### Thăm khám tại Bệnh viện Không bắt buộc

Cảnh sát có thể yêu cầu quý vị làm giám định pháp y hoặc “bộ dụng cụ thu thập bằng chứng hiệp dâm”. Một y tá sẽ chăm sóc y tế cho quý vị và thu thập bất kỳ bằng chứng nào từ cơ thể của quý vị. Quý vị có thể từ chối bất kỳ phần nào của buổi giám định.

### Quyết định Bắt giữ

Cảnh sát có thể quyết định bắt giữ người bị buộc tội. Nếu việc bắt giữ không được thực hiện, điều đó không có nghĩa là người đó vô tội—đó chỉ là cảnh sát không có đủ bằng chứng để tiếp tục. Cảnh sát thường tham khảo ý kiến từ công tố viên tại văn phòng Chương lý để giúp đưa ra quyết định bắt giữ.

### Không Thực hiện Bắt giữ

Vụ việc của quý vị vẫn sẽ mở/không hoạt động cho đến khi tìm thấy bằng chứng mới.

### Truy tố/Xét xử

Sau khi bắt giữ, cảnh sát bàn giao vụ việc của quý vị cho văn phòng Chương lý. Họ quyết định xem liệu có đủ bằng chứng để đưa ra tòa hay không. Chương lý có thể quyết định không truy tố vụ việc nếu họ không cho rằng có đủ bằng chứng để xét xử. Quá trình xét xử thường kéo dài 1-3 năm.

### Đã Thực hiện Bắt giữ

Quý vị sẽ được chỉ định một người bảo vệ quyền lợi từ văn phòng Chương lý để giúp quý vị xuyên suốt quá trình xét xử.

### Hình phạt/Hậu quả

Kẻ tấn công quý vị có thể được cung cấp thương lượng nhận tội (đồng ý nhận hình phạt) hoặc sẽ bị xét là “có tội” hoặc “không có tội” (và bị thẩm phán kết án) tại phiên xét xử.

### Các Lựa chọn Pháp lý Dân sự

Ngay cả khi vụ việc của quý vị không kết thúc ở việc bắt giữ hoặc truy tố, quý vị có quyền thực hiện hành động pháp lý dân sự, chẳng hạn như kiện kẻ phạm tội về thiệt hại (thể chất, tinh thần, v.v.) hoặc lấy lệnh kiểm chế. Quý vị có thể thuê một luật sư tư nhân hoặc gọi STAR hay NOFJC để tìm hiểu thêm về các lựa chọn pháp lý của quý vị.



## Quyền của Quý vị trong một Buổi Truy tố Hình sự

1. Quý vị có quyền được thông báo hợp lý và được có mặt và lắng nghe trong tất cả các giai đoạn quan trọng của thủ tục tố tụng tư pháp hình sự.
2. Quý vị có quyền từ chối bất kỳ cuộc phỏng vấn của bị cáo hoặc người đại diện của bị cáo.
3. Quý vị có quyền trao đổi với phiên truy tố trước khi có bất kỳ kết luận cuối cùng nào của vụ việc.
4. Quý vị có quyền làm một tuyên bố về tác động đến nạn nhân bằng văn bản hoặc lời nói tại phiên điều trần kết án bị cáo.
5. Quý vị có quyền yêu cầu bồi thường nếu bị cáo bị kết tội.
6. Quý vị có quyền được thông báo về tình trạng giam giữ, ra tù, trốn thoát, quản chế và tạm tha của bị cáo.

<https://doc.louisiana.gov/public-programs-resources/victim-services/victim-registration/>

## Làm việc với Tòa án và Văn phòng Chương lý

Vai trò của văn phòng Chương lý (DA) là buộc kẻ phạm tội chịu trách nhiệm xuyên suốt quá trình truy tố các vụ việc hình sự. Công tố viên chịu trách nhiệm đánh giá các báo cáo về tấn công tình dục để xác định liệu có đủ bằng chứng hay không, hoặc có thể có được đủ bằng chứng không để nộp các cáo buộc hình sự.

Nếu việc bắt giữ được thực hiện, vụ việc sẽ được thám tử bàn giao cho văn phòng Chương lý. Có thể mất vài tuần hoặc vài tháng để bàn giao vụ việc cho một công tố viên sau khi bắt giữ. Văn phòng Chương lý sẽ xem xét vụ việc và quyết định xem có đủ bằng chứng để tiến hành truy tố hay không. **Đôi lúc, ngay cả khi việc bắt giữ được thực hiện, văn phòng Chương lý sẽ thấy không có đủ bằng chứng để tiến hành xét xử.**

Nếu văn phòng Chương lý chấp nhận vụ việc của quý vị, công tố viên của Chương lý sẽ hoạt động với tư cách là luật sư giải quyết vụ việc xuyên suốt quá trình hình sự. Quý vị cũng sẽ được chỉ định một người bảo vệ quyền lợi từ văn phòng Chương lý để hỗ trợ quý vị và cập thông tin cho quý vị xuyên suốt quá trình xét xử. Người bảo vệ quyền lợi sẽ cung cấp cho quý vị thông tin liên lạc của họ và họ là người tốt nhất nên gọi nếu có thắc mắc hoặc thông tin cho luật sư của quý vị. Người bảo vệ quyền lợi có thể đến tòa án thay cho quý vị với phần lớn quá trình tố tụng tại tòa.

**Quá trình xét xử hình sự thường kéo dài trong một vài năm.** Quý vị có thể được yêu cầu gặp công tố viên của quý vị tại nhiều thời điểm để nói về vụ việc của quý vị, để có mặt trong khi xét xử, và/hoặc làm chứng nếu phải xét xử vụ việc. Tuy nhiên, chỉ vì vụ việc của quý vị được chấp nhận không nhất thiết có nghĩa là quý vị sẽ phải làm chứng. Kẻ phạm tội thường sẽ chấp nhận thương lượng nhận tội trước khi đến thời điểm xét xử.

Nếu kẻ phạm tội nhận thương lượng nhận tội hoặc bị kết tội, thẩm phán sẽ chỉ định một bản án theo cáo buộc hình sự của họ. Quý vị có quyền làm một tuyên bố về tác động đến nạn nhân phiên điều trần kết án.

*Nếu việc bắt giữ đã được thực hiện trong vụ việc của quý vị và quý vị không biết người bảo vệ quyền lợi từ Chương lý của mình, hãy liên hệ với Trung tâm Tư pháp Gia đình theo số 504-592-4005 để kết nối với họ. Một người bảo vệ quyền lợi từ NOFJC cũng có thể giúp quý vị xuyên suốt quá trình này và đi cùng quý vị tới các cuộc họp và/hoặc các ngày xét xử.*

## **Nếu quý vị vẫn có thắc mắc...**

Các trang tiếp theo chứa thông tin về một số các nguồn trợ giúp được nhắc đến xuyên suốt hướng dẫn. Chúng tôi mong hướng dẫn này cung cấp một bản tóm tắt hữu ích, nhưng chúng tôi nhận thấy rằng mọi trường hợp đều khác biệt và vẫn có rất nhiều thông tin chúng tôi không nói đến. Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào hoặc chỉ cần hỗ trợ vào bất cứ thời điểm nào, **hãy liên hệ với một người bảo vệ quyền lợi—họ sẵn sàng giúp đỡ!**

## Các nguồn trợ giúp

### Giám định Pháp y

#### **Chương trình Giám định Pháp y của University Medical Center (cho người từ 15 tuổi trở lên)**

*(Đi vào tầng 2 tại Khoa Cấp cứu và làm thủ tục tại quầy tiếp tân)*

2000 Canal Street, New Orleans, LA 70112

Đường dây chính: (504) 702-3000 | Giám định: (504) 702-3166 | [umcno.org](http://umcno.org)

- Giám định pháp y tấn công tình dục và bạo lực gia đình, điều trị y tế khẩn cấp. Mở cửa 24/7.

#### **HOPE Clinic tại NOFJC, Chương trình Giám định Pháp y (cho người từ 18 tuổi trở lên)**

701 Loyola Ave, Suite 108, New Orleans, LA 70113

Thứ Hai-Thứ Sáu, 8 giờ sáng-4 giờ chiều

Y tá Pháp y: (504) 355-0857 | Phòng khám: (504) 503-0878 (Gọi trước để đặt lịch hẹn)

| [nofjc.org](http://nofjc.org)

- Cung cấp giám định pháp y tấn công tình dục và bạo lực gia đình trong môi trường phòng khám chăm sóc sức khỏe, tại cộng đồng. Dành cho nạn nhân không có chấn thương/vấn đề nghiêm trọng cần chăm sóc y tế cấp cứu.

#### **Tulane/LCMC Lakeside Hospital, Chương trình Pháp y (cho người từ 15 tuổi trở lên tại Giáo xứ Jefferson)**

4700 South I-10 Service Road W, Metairie, LA 70001

- Giám định pháp y tấn công tình dục. Mở cửa 24/7.

#### **Bệnh viện Nhi (cho trẻ dưới 18 tuổi)**

200 Henry Clay Avenue, New Orleans, LA 70118

Đường dây chính: (504) 899-9511 | Đường dây khẩn cấp: (504) 896-9474 | [chnola.org](http://chnola.org)

- Giám định pháp y nhanh cho trẻ em dưới 18 tuổi (đến đây nếu hành vi lạm dụng có thể đã xảy ra trong 3 ngày vừa qua).

#### **Trung tâm Bảo vệ Quyền lợi Trẻ em/Audrey Hepburn CARE Center (cho trẻ em dưới 18 tuổi)**

1101 Calhoun St. New Orleans, LA 70118

Số điện thoại: (504) 896-9237

Trang web: [chnola.org/our-services/Audrey-Hepburn-care-center](http://chnola.org/our-services/Audrey-Hepburn-care-center)

- Giám định pháp y cho trẻ em dưới 18 tuổi khi nghi bị lạm dụng. Phòng vấn y tế và pháp y thân thiện với trẻ em.

## Những Nơi nên Đến

### Trung tâm Metro vì Bảo vệ quyền lợi Cộng đồng (Metro Centers for Community Advocacy)

Số điện thoại: (504) 837-5400

- Có chỗ trú an toàn, tạm thời, khẩn cấp cho nạn nhân bị bạo lực gia đình

### Eden House

Số điện thoại: (504) 387-8321

- Lựa chọn nhà ở khẩn cấp và dài hạn
- Các dịch vụ phục hồi toàn diện cho nạn nhân của buôn bán người và bóc lột tình dục thương mại

### Mary Claire's Place (NOFJC)

Số điện thoại: (504) 866-9554

- Nhà ở an toàn tức thì cho những người trốn chạy khỏi bạo lực gia đình và lạm dụng
- Địa điểm miễn phí và bảo mật
- Bảo vệ quyền lợi y tế và lên kế hoạch an toàn

### Hotel Hope

Số điện thoại: (504) 821-7773 | Trang web: [hotelhope.org](http://hotelhope.org)

- Nhà ở khẩn cấp ngắn hạn cho phụ nữ và trẻ em

### Chương trình Bạo lực Gia đình của St. Bernard

Số điện thoại: (504) 277-3177 | Trang web: [fvpsb.org](http://fvpsb.org)

- Chỗ trú khẩn cấp cho phụ nữ

### Covenant House New Orleans

Số điện thoại: (504) 584-1111 | Trang web: [covenanthousenola.org](http://covenanthousenola.org)

- Mở cửa 24 giờ/ngày
- Nhà ở khẩn cấp cho những người trẻ tuổi (dưới 22 tuổi) mà không hỏi bất cứ điều gì

### Eunoia Center

Số điện thoại: (504) 349-3740 | Email: [eunoia.center@jphsa.org](mailto:eunoia.center@jphsa.org)

Thứ Hai-Thứ Sáu: 8am – 4:30 pm

- Chương trình ban ngày cung cấp hỗ trợ tức thì để giảm cảm giác căng thẳng
- Kết nối các cá nhân với các dịch vụ sức khỏe tâm thần liên tục

### **Bảo vệ Quyền lợi, Tư vấn và Dịch vụ Pháp lý**

#### **Nhận thức và Ứng phó Với Sang chấn Tình dục (STAR)**

123 N. Genois St. (Mid-City)

Số điện thoại: (504) 407-0711 | Đường dây Ứng phó với Khủng hoảng: 1(855)435-STAR  
| [star.ngo](http://star.ngo)

- Hỗ trợ các nạn nhân và nạn nhân thứ cấp của sang chấn tình dục. Tất cả các dịch vụ đều miễn phí.
- Bảo vệ Quyền lợi, Pháp lý, Tư vấn, Phòng tránh, đường dây ứng phó khủng hoảng 24 giờ.

#### **Trung Tâm Tư pháp Gia đình New Orleans**

701 Loyola Ave., Suite 201(U.S. Postal Service Tower), NOLA 70113

Số điện thoại: (504) 592-4005 | Đường dây Ứng phó với Khủng hoảng: (504) 866-9554 |  
[nofjc.org](http://nofjc.org)

- Hỗ trợ các nạn nhân và nạn nhân thứ cấp của bạo lực tình dục và bạo lực gia đình, lạm dụng trẻ em, buôn bán người và đeo bám quá mức. Tất cả các dịch vụ đều miễn phí.
- Chăm sóc pháp y theo dõi, hỗ trợ thuốc theo toa, xét nghiệm thai và STD lặp lại.

#### **Trung tâm Đô thị vì Bảo vệ Quyền lợi Cộng đồng**

Phục vụ Giáo xứ Jefferson, Orleans, St. Tammany và River

Số điện thoại: (504) 837-5400 | Đường dây Ứng phó với Khủng hoảng: (504) 837-5400 |  
[mccagno.org](http://mccagno.org)

- Dịch vụ cho nạn nhân bạo lực gia đình và tấn công tình dục.
- Tất cả dịch vụ đều miễn phí và được bảo mật.

#### **Women With a Vision (WWAV)**

2028 Oretha Castle Haley Blvd, New Orleans LA 70113

Số điện thoại: (504) 302-8822 | [wwav-no.org](http://wwav-no.org)

- Cung cấp dịch vụ hỗ trợ cho các nạn nhân của bạo lực tình dục và bạo lực gia đình. Dịch vụ chuyên biệt dành cho cộng đồng LGBTQ, lao động tình dục và phụ nữ da màu.

#### **Trung tâm Tư vấn và Giáo dục Loyola**

7214 St. Charles Ave, New Orleans, LA 70118



Số điện thoại: (504) 864-7858 | Email: LCCE@loyno.edu | Thứ Hai-Thứ Năm: 11 giờ sáng – 8 giờ tối

- Thang phí biến đổi để hỗ trợ tất cả mọi người
- Cung cấp dịch vụ tư vấn sức khỏe tâm thần hiệu quả

### **Trung tâm Khoa học Hành vi LSU Health**

2025 Gravier St., New Orleans, LA 70112

Số điện thoại: (504) 412-1580 | Thứ Hai-Thứ Sáu: 8 giờ sáng – 5 chiều

- Chấp nhận các nhà cung cấp bảo hiểm lớn hơn

### **Dịch vụ Sức khỏe Hành vi Tại Cộng đồng HSA Giáo xứ Jefferson**

Số điện thoại: (504) 846-6901 | Thứ Hai-Thứ Sáu: 8am – 4:30pm

- Thang phí biến đổi và chấp nhận Medicaid

### **Khu vực Dịch vụ Nhân sinh Đô thị**

3100 General De Gaulle Dr, New Orleans, LA 70114

Ứng phó Khủng hoảng 24 Giờ: (504) 826-2675 | Đặt lịch hẹn: (504) 568-3130

Thứ Hai-Thứ Sáu: 8am – 4:30pm

- Dịch vụ sức khỏe hành vi
- Chấp nhận Medicaid và những người không có bảo hiểm

**Để tìm Trung tâm Hỗ trợ Khủng hoảng Hiệp tâm tại các địa điểm khác, hãy truy cập:** [centers.rainn.org](http://centers.rainn.org) hoặc gọi số 1 (800) 656-4673 (HOPE)

### **Các Nguồn trợ giúp Tư vấn khác**

Quý vị cũng có thể xem dịch vụ tư vấn thông qua bảo hiểm y tế cá nhân của quý vị. Nếu quý vị muốn một nhà tư vấn tư nhân, hãy tìm những người có kinh nghiệm với các nạn nhân và/hoặc nạn nhân bị sang chấn. Psychology today có thể là một nơi phù hợp để bắt đầu. [psychologytoday.com/us/therapists](http://psychologytoday.com/us/therapists)

### **Đường dây nóng và Hỗ trợ Bổ sung**

**Đường dây nóng Quốc gia về Tấn công tình dục RAINN:** 1 (800) 656-4673(HOPE)

**Đường dây nóng Trực tuyến của RAINN:** <https://hotline.rainn.org/online> (Tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha)

**Đường dây Nhắn tin LaFASA:** 225-351-7233 (SAFE)

**Đường dây Trợ giúp Phòng ngừa Tự tử:** 988

**Quay số 211:** Đường dây nóng VIA Link để được hỗ trợ cảm xúc và nhận các nguồn trợ giúp cộng đồng

**Đường dây nóng SAFE của Bộ Quốc phòng cho Quân nhân:** (877) 995-5247

**Đường dây nóng Nhắn tin và Trực tuyến của SAFE:** [safehelpline.org](http://safehelpline.org)

**Tổ chức Chống Tán công Tình dục Louisiana:** <https://www.lafasa.org/>

### **Phòng khám Chăm sóc Sức khỏe/ Thăm khám Theo dõi**

#### **HOPE Clinic tại Trung tâm Tư pháp Gia đình**

701 Loyola Ave, Suite 108, New Orleans LA 70113

Số điện thoại: (504) 503-0878 | Trang web: <https://www.nofjc.org/>

- Dịch vụ chăm sóc chính, giám định pháp y, theo dõi pháp y, nPeP, PreP, xét nghiệm STI, sức khỏe phụ nữ và sức khỏe hành vi tại môi trường có hiểu biết về sang chấn.
- Chấp nhận Medicaid và phần lớn bảo hiểm. Thang phí biến đổi cho người không có bảo hiểm-miễn phí nhiều dịch vụ. Không ai bị từ chối vì khả năng chi trả.

#### **Phòng khám Bệnh Truyền nhiễm UMC (Phòng khám ID hoặc HOP)**

University Medical Center, Clinic side, 4<sup>th</sup> floor, 4c Clinic

Số điện thoại: (504) 702-4344

- Nếu quý vị được kê thuốc điều trị dự phòng (phòng tránh) HIV tại buổi Giám định Pháp Y UMC của quý vị, phòng khám ID sẽ giúp quý vị mua toa thuốc miễn phí.

**504 Health Net** (Nhiều địa điểm để nhận dịch vụ chăm sóc chính, chăm sóc theo dõi, xét nghiệm)

Để tìm một phòng khám gần quý vị: (504) 507-9112 | Trang web: [504healthnet.org](http://504healthnet.org)

- Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe và Chăm sóc Sức khỏe Tâm thần miễn phí và chi phí thấp

#### **Planned Parenthood**

4636 S. Claiborne Ave, New Orleans, LA 70125

Số điện thoại: (504) 897-9200

Trang web: <https://www.plannedparenthood.org/health-center/louisiana/new-orleans/>

- Cung cấp giáo dục và vật tư tránh thai, cũng như là thuốc tránh thai khẩn cấp
- Dành cho các dịch vụ y tế như là xét nghiệm thử thai, xét nghiệm STD và xét nghiệm nhiễm trùng niệu đạo

#### **LSU – Trung tâm Sức khỏe Tình dục Crescent Care**

Crescent Care MidCity, 5<sup>th</sup> floor | Thứ Hai-Thứ Sáu 8am - 3pm

Số điện thoại: (504) 821-2601 | trang web: [crescentcare.org](http://crescentcare.org)

- Dịch vụ chăm sóc y tế miễn phí và chi phí thấp
- Chấp nhận người đến không có hẹn trước

## Cơ quan Hành pháp

### Sở Cảnh sát New Orleans (NOPD)

Khẩn cấp: 911 | phi khẩn cấp: (504) 821-2222

Đơn vị Tội phạm Tình dục NOPD: (504) 658-5523 | Nhân viên Xã hội của Đơn vị: (504) 658-5551

### Văn phòng Chương lý New Orleans

Địa chỉ: 619 South White Street, NOLA 70116

Số điện thoại: (504) 822-2414 | Trang web: orleansda.com

## Các Nguồn trợ giúp cho Nạn nhân Tội phạm

### Chương trình Bồi thường Nạn nhân của Tội phạm (CVR) Louisiana

Số điện thoại toàn tiểu bang: (225) 342-1749 hoặc 1 (888) 6-VICTIM

Đại diện CVR của Giáo xứ Orleans: Trung sĩ Stephanie Minto (504) 202-9229

Trang web: <https://lcle.la.gov/programs/cvr/>

- CVR hỗ trợ các nạn nhân vô tội và gia đình của họ chi trả chi phí tài chính của tội phạm khi họ không có các phương pháp chi trả khác. Các chi phí có thể hoàn trả bao gồm chi phí y tế, nha khoa, thuốc kê toa, tư vấn, mất thu nhập/hỗ trợ, di dời khẩn cấp, chi phí tang lễ và nhiều chi phí khác.
- Thông tin và các mẫu đơn để đăng ký nhận CVR có trên trang web được nêu bên trên. Liên hệ với đại diện giáo xứ của quý vị để biết thêm chi tiết.

### Hệ thống Thông báo Nạn nhân Tự động Louisiana (LAVNS)

Số điện thoại: (866) 528-6748 | Trang web: [vinelink.com](http://vinelink.com)

- Thông tin về các vụ việc hình sự và tình trạng giam giữ của kẻ phạm tội.

### Louisiana Survivors for Reform (LSR)

Gọi điện hoặc Nhắn tin: (504) 535-4912 | Email: [lsl@defendla.org](mailto:lsl@defendla.org)

Trang web: <https://promiseofjustice.org/lslreform>

- Liên minh các nạn nhân của tội phạm/bị gây hại và các tổ chức tại địa phương nỗ lực để hướng đến cải cách chính sách và một không gian để bảo vệ quyền lợi như một phần của việc hồi phục.



**Các Ứng dụng Di động Hỗ trợ:** Rainn, Day One, Insight Timer, My Possible Self, Aloe Bud, Plum Village, Pzizz, Headspace, Calm

## Lưu ý:

Dự án này được hỗ trợ một phần bởi Khoản trợ cấp Phụ LCLE số 5355 FY 2019 từ Bộ Tư pháp Hoa Kỳ, Văn phòng về Bạo lực đối với Phụ nữ, Chương trình Tài trợ Công thức Dịch vụ Tấn công Tình dục. Những ý kiến, phát hiện, kết luận và khuyến nghị được trình bày trong tài liệu này là của (các) tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ.